

St. Michael's

CATHOLIC CHURCH

MONTHLY NEWSLETTER

In This Issue:

2

Stewardship:
Living Life to the Fullest

3

Striving for “*the Best Lent Ever*” Will Prepare Us to Joyfully Celebrate Easter

4

The Knights' Valentine's Day Dinner Offers Night of Fun and Fellowship for Couples

6

Hospitality Ministry:
Becoming a Bridge for New Parishioners

Finance Council Helps Our Parish Steward Its Treasure

In the midst of the many ministries and activities that keep our parish bustling, there is one group that helps to maximize the works we are able to accomplish here at St. Michael's — the parish Finance Council.

“For the Finance Council, the emphasis is on advising our pastor and being good stewards of the resources of the parish to help fulfill the parish mission and the vocation of our parish priests,” says Warren Etches, Finance Council Chair. “We strive to practice stewardship with everybody's time, talent and treasure. It's not ours, it's God's — so we need to use everything for His purpose and in the right way.”

The four Finance Council members meet monthly with Fr. Rick Hobbs to review financial statements and compare them with the budget. They also examine various expenditures, ensuring that parish programs are meeting the needs of parishioners and that church property is being well maintained.

“As a group, we're looking at what is next for

El Consejo de Finanzas Ayuda a Nuestra Parroquia a Administrar sus Tesoros

En medio de los muchos ministerios y actividades que mantienen a nuestra parroquia bulliciosa, hay un grupo que ayuda a maximizar los trabajos que podemos realizar aquí en San Miguel: el Consejo de Finanzas de la parroquia.

“Para el Consejo de Finanzas, el énfasis está en asesorar a nuestro pastor y ser buenos administradores de los recursos de la parroquia para ayudar a cumplir la misión de la parroquia y la vocación de nuestros párrocos,” dice Warren Etches, presidente del Consejo de Finanzas.

“Nos esforzamos por practicar la Corresponsabilidad con los generosos dones de tiempo, talento y tesoros de todos. No es nuestro, es de Dios, por lo que debemos usar todo para su propósito y de la manera correcta.”

Los cuatro miembros del Consejo de Finanzas se reúnen mensualmente con el Padre Rick Hobbs para revisar los estados financieros y compararlos con el presupuesto. También examinan varios gastos, asegurando que los programas parroquiales satisfagan las necesidades



The St. Michael's Finance Council — (clockwise from bottom) Fr. Rick Hobbs, Deysi Sandoval, Warren Etches, Wayne Jones, and Emily Dickinson (not pictured — Donna Farney)

Stewardship: Living Life to the Fullest

The universal Church depends upon its individual earthly members for evangelization and support. As stewards of Catholicism, we must respond to this call with living faith and heartfelt stewardship. God designed us with specific talents in mind — by closely communicating with Jesus, His Son, we can put our talents to proper use. As stated in John's Gospel, when we give our lives to Christ, He promises to ignite them accordingly: "I came so that they might have life and have it more abundantly" (Jn 10:10).

True life demands sacrifices, which are crucial in urging us onward and upward toward Christ. When we embark upon a lifelong path of stewardship, giving our time, talent and treasure in the service of God and His Church, we are effectively allowing Jesus to guide us along life's slippery slopes with the steady hand of a practiced master. Christ explains this concept in the ninth chapter of Luke's Gospel: "If anyone wishes to come after me, he must deny himself and take up his cross daily and follow me. For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake will save it" (Lk 9:23-24). Only after completely giving our lives over to Christ, will we experience the true majesty of life — the life each of us is destined to live.

As Catholics, we are urged to outwardly promote all stages of life, and to stand up in its defense. Considering the attention death has garnered within our society — whether we focus upon abortion, embryonic stem cell research, capital punishment or euthanasia — an understanding and respect for life must be reinstated into our culture and lives. But we must first harbor a true, personal love for life within our very souls, and live our own lives to the fullest, through Christ, in the service and promotion of His Church.

Corresponsabilidad: Vivir la Vida al Máximo

La Iglesia universal depende de sus miembros terrenales individuales para la evangelización y el apoyo. Como administradores del Catolicismo, debemos responder a este llamado con una fe viva y una administración sincera. Dios nos diseñó con talentos específicos en mente: al comunicarnos de cerca con Jesús, su Hijo, podemos poner nuestros talentos en uso apropiado. Como se afirma en el Evangelio de Juan, cuando entregamos nuestras vidas a Cristo, Él promete encenderlas en consecuencia: "Vine para que tengan vida y la tengan en abundancia" (Jn 10, 10).

La verdadera vida exige sacrificios, que son cruciales para impulsarnos hacia adelante y hacia arriba hacia Cristo. Cuando nos embarcamos en un camino de corresponsabilidad para toda la vida, dando nuestro tiempo, talento y tesoro al servicio de Dios y su Iglesia, estamos efectivamente permitiendo que Jesús nos guíe a lo largo de las pendientes resbaladizas de la vida con la mano firme de un maestro practicado. Cristo explica este concepto en el noveno capítulo del Evangelio de Lucas: "Si alguien quiere venir a por mí, debe negarse a sí mismo y tomar su cruz todos los días y seguirme. Porque quien quiera salvar su vida, la perderá, pero quien pierda su vida por mí, la salvará" (Lc 9, 23-24). Solo después de entregar completamente nuestras vidas a Cristo, experimentaremos la verdadera majestad de la vida: la vida que cada uno de nosotros está destinado a vivir.

Como Católicos, se nos insta a promover externamente todas las etapas de la vida y defendernos. Teniendo en cuenta la atención que la muerte ha atraído en nuestra sociedad, ya sea que nos centremos en el aborto, la investigación con células madre embrionarias, la pena capital o la eutanasia, se debe restablecer la comprensión y el respeto por la vida en nuestra cultura y nuestras vidas. Pero primero debemos albergar un amor verdadero y personal por la vida dentro de nuestras almas, y vivir nuestras propias vidas al máximo, a través de Cristo, en el servicio y la promoción de Su Iglesia.

Striving for “the Best Lent Ever” Will Prepare Us to Joyfully Celebrate Easter

My Fellow Parishioners,

The most important day in February won't arrive until near end of the month.

Alert parishioners may already have realized I'm referring to Ash Wednesday, the first day of Lent, which falls on Feb. 26 this year. That means we have most of the month to plan for Lent!

Of course, when we approach Lent in the right way, it will help us get spiritually fit to celebrate Easter. And “giving up” something during Lent is not supposed to leave a vacuum — we're invited to put something more valuable in its place.

We're familiar with the three traditional Lenten disciplines of prayer, fasting and almsgiving. These can serve as our framework for how we approach the Lenten season. One might decide, for example, to give up a half-hour of television each evening. That doesn't mean you stare at a blank wall for the half hour. Instead, fill it with prayerful reading of the Bible or praying the Rosary.

Some people decide to forego desserts during Lent (fasting). But losing weight is not the purpose of Lent! The goal is greater discipline in our spiritual lives. However, a family can put aside the money saved by skipping desserts and contribute it to a Church-related charity (almsgiving), so that our self-denial can benefit others.

These are just examples. There are many ways of combining prayer, fasting, and almsgiving into our daily lives during the Lenten season.

By the way, most of us will stumble at some point during our Lenten journey. Our first instinct will be to throw up our hands and give up. What we should do is just pick up where we left off and continue to do our best as we proceed through the Lenten season.

Of course, most of February is Ordinary Time — thus, we can figure out what we should do in the areas of prayer, fasting and almsgiving so we can keep our best Lent ever and arrive at Easter spiritually fit.

Sincerely yours in Christ,

Rev. Rick Hobbs

Rev. Rick Hobbs



La Lucha por “La Mejor Cuaresma” nos Preparará para Celebrar con Alegría la Pascua

Mis Queridos Parroquianos,

El día más importante de Febrero no llegará hasta cerca de fin de mes. Los feligreses que ya están alerta pueden haberse dado cuenta de que me refiero al Miércoles de Ceniza, el primer día de Cuaresma, que se celebra el 26 de Febrero de este año. ¡Eso significa que tenemos la mayor parte del mes para planificar la Cuaresma!

Por supuesto, cuando nos acercamos a la Cuaresma de la manera correcta, nos ayudará a estar espiritualmente en forma para celebrar la Pascua. Y “renunciar” a algo durante la Cuaresma no se supone que deje un vacío: estamos invitados a poner algo más valioso en su lugar.

Estamos familiarizados con las tres disciplinas tradicionales de Cuaresma de Oración, Ayuno y Limosna. Estos pueden servir como nuestro marco de trabajo para abordar la temporada de Cuaresma. Uno podría decidir, por ejemplo, renunciar a media hora de televisión cada noche. Eso no significa que mires una pared en blanco durante media hora. En cambio, llénelo con una lectura orante de la Biblia o rezando el Rosario.

Algunas personas deciden renunciar a los postres durante la Cuaresma (ayuno). ¡Pero perder peso no es el propósito de la Cuaresma! El objetivo es una mayor disciplina en nuestras vidas espirituales. Sin embargo, una familia puede dejar de lado el dinero ahorrado omitiendo los postres y contribuir a una organización benéfica relacionada con la Iglesia (dar limosna), para que nuestra abnegación pueda beneficiar a otros.

Estos son solo ejemplos. Hay muchas maneras de combinar Oración, Ayuno y Limosna en nuestra vida diaria durante la temporada de Cuaresma.

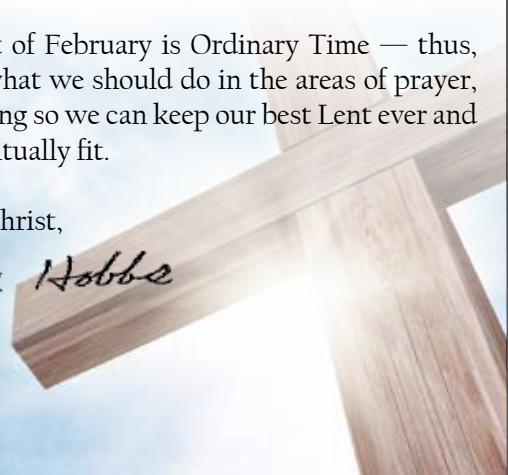
Por cierto, la mayoría de nosotros tropezará en algún momento durante nuestro viaje de Cuaresma. Nuestro primer instinto será levantar las manos y rendirnos. Lo que debemos hacer es continuar donde lo dejamos y continuar haciendo nuestro mejor esfuerzo a medida que avanzamos en la temporada de Cuaresma.

Por supuesto, la mayor parte de Febrero es el tiempo ordinario, por lo tanto, podemos determinar qué debemos hacer en las áreas de oración, ayuno y limosna para poder mantener nuestra mejor Cuaresma y llegar a la Pascua espiritualmente en forma.

En Cristo,

Rev. Rick Hobbs

Rev. Rick Hobbs



The Knights' Valentine's Day Dinner Offers Night of Fun and Fellowship for Couples

For some, it's a day of cards and chocolates and flowers, spending time celebrating your sweetheart and focusing on the special things about your relationship. For others, it's an overly commercialized celebration, making it difficult to get a reservation at a restaurant or live up to the expectations set by society of showing appreciation to your spouse or significant other. But most can agree that you can never spend too much time cherishing your beloved, spending quality time together, and making sure they know just how much they mean to you.

Here at St. Michael's, we hope to give couples a chance to go out for the evening, enjoy a delicious meal and a good time not only with their sweetheart, but with other couples in our parish community. Hosted by the Knights of Columbus, our Valentine's Day dinner takes place on the special day itself. Confirmation students serve the delicious meal, prepared by our K of C chefs.

In addition to a nice, sit-down meal, the evening also includes music and dancing, a speaker, and an opportunity for several special couples to participate in "The Newlywed Game," where couples are asked questions

separately, with their responses later compared, for the entertainment of all present.

"There are gifts, wine and fun for all," says K of C District Deputy Don Chaffin.

Fr. Rick Hobbs is also present, offering a special blessing for the food and the couples.

"Many from the parish look forward to this dinner, including Fr. Rick," Don says.

Don encourages all couples — from the parish or not — to consider joining us for this enjoyable evening. Tickets can be purchased from the Grand Knight, in advance, or at the door on the day of the event.

"This is a Valentine's Day celebration for wives and husbands, for them to get away from the hustle and bustle of everyday life — a night of being pampered," Don says.

For more information about the Knights of Columbus Valentine's Day Dinner, please contact Grand Knight Ray Marciano at 479-629-1267 or rqmarciano@gmail.com, or District Deputy Don Chaffin at 775-762-1119 or dchaffin44@gmail.com.



Each year, the Knights of Columbus host a Valentine's Day Dinner for couples to celebrate that special someone in their life.

La Cena del Día de San Valentín Organizado por los Caballeros ofrece una Noche de Diversión y Compañerismo para Parejas

Para algunos, es un día de tarjetas, chocolates y flores, pasar tiempo celebrando a tu pareja y enfocarte en las cosas especiales de tu relación. Para otros, es una celebración demasiado comercializada, lo que hace que sea difícil obtener una reserva en un restaurante o cumplir con las expectativas establecidas por la sociedad de mostrar aprecio a su cónyuge o pareja. Pero la mayoría puede estar de acuerdo en que nunca puede pasar demasiado tiempo apreciando a su amada, pasando tiempo de calidad juntos y asegurándose de que sepan cuánto significan para usted.

Aquí en San Miguel, esperamos darles a las parejas la oportunidad de salir por la noche, disfrutar de una comida deliciosa y pasar un buen rato no solo con su novia/esposa, sino también con otras parejas en nuestra comunidad parroquial. Organizado por Caballeros de Colón, nuestra cena de San Valentín se lleva a cabo en el día especial en sí. Los estudiantes de confirmación sirven la deliciosa comida, preparada por nuestros chefs de KOC.

Además de una comida agradable y sentada, la noche también incluye música y baile, un orador y la oportunidad para que varias parejas especiales participen en “El Juego de

Recien Casados”, donde a las parejas se les hacen preguntas por separado, y luego se comparan sus respuestas, para el entretenimiento de todos los presentes.

“Hay regalos, vino y diversión para todos,” dice Don Chaffin, Diputado de Distrito de KOC. El Padre Rick Hobbs también está presente, ofreciendo una bendición especial para la comida y las parejas.

“Muchos de la parroquia esperan esta cena, incluido el padre Rick,” dice Don.

Don alienta a todas las parejas, de la parroquia o no, a considerar unirse a nosotros para esta noche agradable. Los boletos se pueden comprar al Gran Caballero, por adelantado, o en la puerta el día del evento.

“Esta es una celebración del Día de San Valentín para las esposas y los esposos, para que puedan alejarse del ajetreo y el bullicio de la vida cotidiana, una noche de mimos,” dice Don.

Para obtener más información sobre la cena de San Valentín de los Caballeros de Colón, comuníquese con Grand Knight Ray Marciano at 479-629-1267 o rqmarciano@gmail.com, o con District Deputy Don Chaffin at 775-762-1119 o por correo electrónico dchaffin44@gmail.com.



The Valentine's Day Dinner is a chance for couples to enjoy an evening out without the hassle of long waits at a restaurant.



Spending time away with your beloved is a great opportunity to reconnect and celebrate your relationship — why not celebrate and connect with other couples in our parish, as well?



Hospitality Ministry: Becoming a Bridge for New Parishioners

We associate time, talent and treasure with the concept of stewardship — the three things we are invited daily to share with God and others. Yet, there is another important element of stewardship that we may sometimes forget — hospitality, an ingredient that parishioner Melanie Carlson says is essential to fostering stewardship within the parish.

“If people come to our church and they don’t feel welcomed and there is nobody to greet them or answer their questions, then they won’t come back,” Melanie says. “I know Fr. Rick wants us to grow our church. He reminds us regularly that the empty spaces in our pews are for family members and friends who are missing. In many ways that all starts with hospitality.”

Melanie is excited to help spearhead the new Hospitality Ministry. Still very much in its infancy stage, this new ministry was created with the purpose of creating a more welcoming environment here at St. Michael.

“We are still kind of finding the way we fit in the parish, figuring out where we are needed the most,” Melanie says. “Right now, we are just starting with becoming a welcoming face. Our goal is to have Hospitality Ministry members present at different parish events in order to greet people and welcome them, to be available to help people.”

By adopting this simple format and becoming part of already-existing events, Melanie says hospitality isn’t limited to any one ministry. Instead it becomes part of all ministries of the parish, and becomes part of our very identity as a parish.

And as this ministry continues to grow and evolve, Melanie hopes that she and her fellow volunteers can become a bridge, connecting new parishioners with the many wonderful ministries and resources within the parish.

If you are interested in becoming part of and sharing new ideas with the Hospitality Ministry, please contact Melanie Carlson at 479-430-0623 or mdcarlson@mac.com.



Ministerio de Hospitalidad: Convertirse en un Puente Para Nuevos Feligreses

Asociamos el tiempo, talento y tesoro con el concepto de corresponsabilidad: las tres cosas que diariamente nos invitan a compartir con Dios y con los demás. Sin embargo, hay otro elemento importante de corresponsabilidad que a veces podemos olvidar: la Hospitalidad, un ingrediente que la feligresa Melanie Carlson dice que es esencial para fomentar la corresponsabilidad dentro de la parroquia.

“Si las personas vienen a nuestra Iglesia y no se sienten bienvenidas y no hay nadie para saludarlas o responder sus preguntas, entonces no volverán,” dice Melanie. “Sé que el Padre Rick quiere que hagamos crecer nuestra Iglesia. Nos recuerda regularmente que los espacios vacíos en nuestros bancos son para familiares y amigos que faltan. En muchos sentidos, todo comienza con la hospitalidad.”

Melanie está emocionada de ayudar a encabezar el nuevo Ministerio de Hospitalidad. Aún en su etapa de infancia, este nuevo ministerio fue creado con el propósito de crear un ambiente más acogedor aquí en San Miguel.

“Todavía estamos encontrando la forma en que encajamos

en la parroquia, descubriendo dónde más se nos necesita,” dice Melanie. “En este momento, apenas comenzamos a convertirnos en una cara acogedora. Nuestro objetivo es que los miembros del Ministerio de Hospitalidad estén presentes en diferentes eventos parroquiales para saludar a las personas y darles la bienvenida, para estar disponibles para ayudar a las personas.”

Al adoptar este formato simple y formar parte de eventos ya existentes, Melanie dice que la hospitalidad no se limita a ningún ministerio. En cambio, se convierte en parte de todos los ministerios de la parroquia, y se convierte en parte de nuestra propia identidad como parroquia.

Y a medida que este ministerio continúa creciendo y evolucionando, Melanie espera que ella y sus compañeros voluntarios puedan convertirse en un puente, conectando a nuevos feligreses con los muchos ministerios y recursos maravillosos dentro de nuestra parroquia.

Si está interesado en formar parte y compartir nuevas ideas con el Ministerio de Hospitalidad, comuníquese con Melanie Carlson al 479-430-0623 o mdcarlson@mac.com.



1025 East Pointer Trail | Van Buren, AR 72956

(479) 471-1211 | www.stmichaelvanburen.com

WEEKEND MASSES/MISAS DE SÁBADO Y DOMINGO

Saturday (Sábado): 8 a.m. and 4 p.m.

Sunday (Domingo): 8 a.m. (Español) 10 a.m. (English)

WEEKDAY MASSES/MISAS DE LA SEMANA

Monday (Lunes): 8 a.m.

Wednesday (Miércoles): 8 a.m. and 5:30 p.m.

Thursday (Jueves): Noon (This Mass is in the chapel, on the first Thursday of the month it is in the church/Esta Misa es en la capilla, el primer Jueves del mes es en la Iglesia); 6 p.m. (Spanish in the church/en la Iglesia)

Friday (Viernes): 8 a.m.

Saturday (Sábado): 8 a.m.

Finance Council

continued from front cover

us as a church body,” Warren says. “What is our focus, and how can we best promote the faith mission? Of course, you have to pay attention to operational matters, but we are also a strategic think tank for the parish.”

As in all areas of parish life, a strong commitment to stewardship is the guiding force of the Finance Council.

“Those of us on the Finance Council are directly involved in the parish,” Warren says. “We know where each penny comes from and where it goes, which programs are successful, and the goal and purpose of each ministry. We get to touch every aspect of the parish—we basically have coordination with every event and ministry—and really, when you add them together, it is all for the glory of God.”

A Certified Public Accountant, Warren certainly brings a wealth of financial experience to the council. He notes that all of the members of the council bring different — and valuable — skills and experiences to the table. Together, members provide Fr. Rick with a well-rounded sounding board and help give the parish more financial transparency.

“Everything we have in the parish comes as a gift from God,” Warren says. “That’s the ultimate goal — to treat all of the gifts in the parish with the respect and honor that they deserve.”

El Consejo de Finanzas

continuado desde la portada

de los feligreses y que la propiedad de la iglesia se mantenga bien.

“Como grupo, estamos viendo lo que sigue para nosotros como cuerpo de la Iglesia,” dice Warren. “¿Cuál es nuestro enfoque y cómo podemos promover mejor la misión de fe? Por supuesto, debe prestar atención a los asuntos operativos, pero también somos un grupo de expertos estratégico para la parroquia.”

Como en todas las áreas de la vida parroquial, un fuerte compromiso con la Corresponsabilidad es la fuerza guía del Consejo de Finanzas.

“Aquellos de nosotros en el Consejo de Finanzas estamos directamente involucrados en la parroquia,” dice Warren. “Sabemos de dónde viene cada centavo y hacia dónde va, qué programas son exitosos y la meta y el propósito de cada ministerio. Tocamos todos los aspectos de la parroquia, básicamente tenemos algún tipo de coordinación con cada evento y ministerio, y realmente, cuando los sumas, todo es para la gloria de Dios.”

Contador público certificado, Warren ciertamente aporta una gran experiencia financiera al consejo. Señala que todos los miembros del consejo aportan diferentes y valiosas habilidades y experiencias a la mesa. Juntos, los miembros proporcionan al Padre Rick con una caja de resonancia bien redondeada y ayuda a dar a la parroquia más transparencia financiera.

“Todo lo que tenemos en la parroquia viene como un regalo de Dios,” dice Warren. “Ese es el objetivo final: tratar todos los regalos de la parroquia con el respeto y el honor que se merecen.”